



安全理事会

Distr.: General
9 July 2001
Chinese
Original: French

2001年7月9日

比利时常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请注意 2001 年 7 月 6 日欧洲联盟主席以欧洲联盟的名义就布隆迪局势发表的声明（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

比利时常驻联合国代表

让·德鲁伊（签名）

2001年7月9日比利时常驻联合国代表给秘书长的信的附件

欧洲联盟主席以欧洲联盟的名义就布隆迪局势发表的声明

受到其成员国国内公众舆论的促动，及其对布隆迪局势的严重关切，欧洲联盟：

- 注意到布隆迪政治和治安局势令人担忧地每况愈下，敌对活动更加剧烈，政治生活日益恶化，社会经济分崩离析，人民生活悲惨，人权和基本自由受到侵害；
- 遗憾地注意到和平进程陷入僵局，关于停火和过渡时期领导等基本问题仍未解决，并认为这两个问题不能分割开来，必须平行解决；
- 认为应由布隆迪政治家自己就此达成协商一致；
- 表示关注大湖区域（刚果民主共和国东部、卢旺达和布隆迪）发生战争的危险；
- 谴责暴力活动再起，痛惜战斗人员正加紧军事行动，动用战争逻辑；
- 指出这个冲突不可能以军事手段解决，必须立刻停止敌对行动和停火，以稳定局势和便利刚果民主共和国的区域冲突的长期解决；
- 指出2001年5月安全理事会代表团的访问再次突出表明，区域内各国对布隆迪危机都负有责任；
- 紧急呼吁那些正在参加卢萨卡非洲联盟首脑会议的各国元首发挥自己的影响，促使冲突主要方面争取政治解决目前的严重危机；
- 重申愿意在一切适当论坛，通过继续支持协调人纳尔逊·曼德拉的努力，协助寻找和平解决办法。欧洲联盟正在考虑如何增加对他的专长援助和财政援助，争取在协调人的领导下，借助联合国秘书长在布琼布拉的特别代表已经建立的联系，同反叛运动进行协调、不间断的谈判；
- 呼吁各捐助国，尤其是国际金融机构不要抛弃布隆迪人民；敦促落实在巴黎会议上答应的认捐。

欧洲联盟的中欧和东欧联系国家、联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其、以及欧洲自由贸易联盟成员国中的欧洲经济区成员国均赞同此声明。